



### 董铁英

Foreign Legal Consultant  
HEAD OF ENERGY SECTOR, CHINA

carolyn.dong@dlapiper.com

香港

电话: +852 2103 0505

传真: +852 2810 1345

董律师被国际金融法律评论(IFLR1000)、钱伯斯(Chambers)、亚洲法律杂志(Asian Legal Business)以及欧洲货币论坛商法大奖(Euromoney Business Law Awards)评选为能源行业的顶尖律师。她在中国客户的海外投资以及国际投资者的对华投资方面,尤其是在能源行业上,拥有丰富的经验。她可以为客户提供包括交易建议、公司结构以及运营问题在内的全面法律服务。

在董律师近30年的职业生涯中,她曾多次参与与中国有关的大型跨境交易,包括就许多海外并购投资交易、相关收购融资以及项目开发等事务向中国国有企业和民营企业提供法律意见。她还曾就中国境内投资事项代表过数家世界500强企业。董律师的主要客户包括:中石化、中石油、中海油、中国神华、中国华电、上海申能、皮博迪能源、DONG Energy、英国石油、沙比克、巴斯夫、英力士、伊士曼化学、亨斯迈化工、信达资产、瓮福集团等。

### 语言能力

- 中文(普通话)
- 英文

- 公司
- 银行和金融服务
- 能源

中文(普通话) 英文

- 为一家中国国有企业作为购买方,竞标收购位于东非某国的上游油气行业的参与权益中所涉及的尽职调查、结构和支付意见等事宜提供法律服务,服务还包括对未来的液化天然气项目提供法律意见;
- 为一家中国大型能源企业向马来西亚国营石油公司购买其位于加拿大的价值50亿美元的天然气液化及导出工具的权利(包括相关上游油气资产的相应权益)等事宜提供法律代理服务;
- 为多家中国煤矿和电力公司就其在印尼的大量再开发和清洁能源项目提供建议;
- 为一家中国大型国有化工企业就其在超过20个司法管辖区内的海外收购事宜提供建议;
- 为一家香港上市公司就其收购位于中国北部的离岸石油区块的开采权益及相关的融资事宜提供建议;
- 定期为中国开发银行和中国进出口银行就其大量跨境项目融资和收购融资交易的事宜提供建议;
- 就位于中国南京的某专用树脂制造厂的建设事宜(包括融资、外商投资以及一般性公司与项目事项)向项目发起人(一家于美国成立的全

球化工公司以及一家中国国有化工企业)提供建议;

- 就某一现有大型综合石化设施的数个扩建项目为巴斯夫与中石化之间设立的合资公司提供建议, 建议内容涵盖融资、一般性公司以及项目事项;
- 就涉及位于中国天津的某大型制造厂的多个技术与项目开发协议向沙特某国际化工公司与一家中国国有化工公司成立的合资公司提供建议;
- 为一家中国大型石油公司就其收购位于不同司法管辖区内的多处油气资产提供建议;
- 为一家中国大型投资公司就其在至少15个司法管辖区内的大规模海外并购交易提供建议。

## 资质证明

---

## 专业经历

在2013年加入欧华律师事务所之前, 董律师在公司事务、法律实务以及学术领域有超过26年的工作经验(包括在国有企业和跨国企业的工作经验), 曾分别在金杜律师事务所(北京)、英国石油(BP)公司(香港和新加坡)、中国石化(北京总部)、高伟绅律师事务所(香港)任职, 并曾在北京一家大学的法学院任教。得益于她在大型国有企业的海外投资和中外合资企业的中国境内交易所积累的丰富经验, 董律师对中外商业文化和惯例均有深入的了解, 并擅于为国内以及国际投资者就其在境内外中外合资企业中所面临的问题寻求切实可行的解决方案。

## 业界嘉许

- 《亚洲法律杂志》(Asian Legal Business)2016年度“中国最佳女律师”
- 能源与自然资源领域最佳律师 - Euromoney Asia Women in Business Law Awards 2015年
- 能源与自然资源板块的前沿律师 - 钱伯斯全球2015及2016年和钱伯斯亚太2015 及 2016年
- 顶尖律师 - IFLR 2015及2016年

## 教育背景

- 北京大学法学院, 法学学士和法学硕士
- 诺丁汉大学法学院, 法学硕士